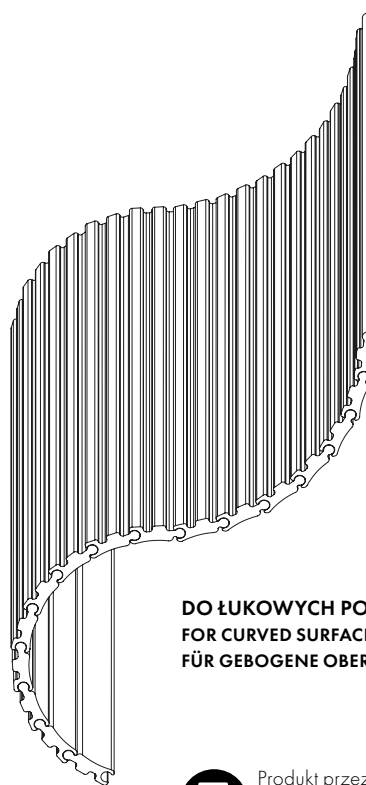
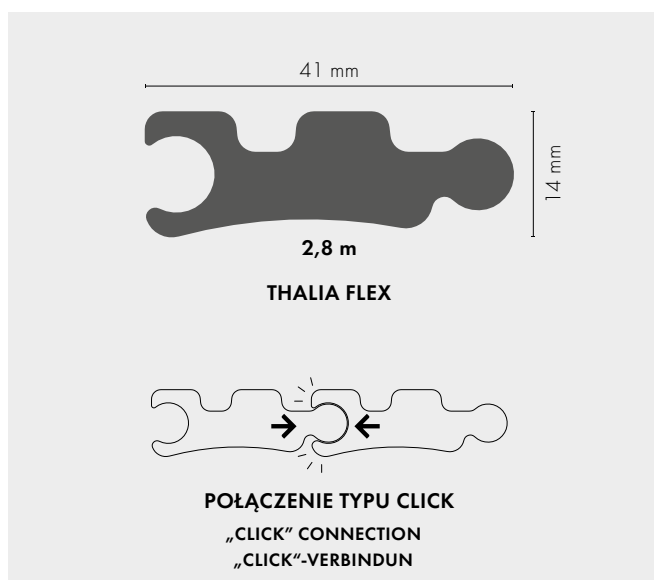




ELASTYCZNY PANEL DEKORACYJNY 3D THALIA FLEX
THALIA FLEX – FLEXIBLE 3D DECORATIVE PANEL
THALIA FLEX – FLEXIBLE 3D-DEKORATIONSPANEELE



Polistyren o wysokiej gęstości
 High Density Polystyrene
 Hochverdichtetes Polystyrol



DO ŁUKOWYCH POWIERZCHNI
FOR CURVED SURFACES
FÜR GEBOGENE OBERFLÄCHEN



101



LM



14x41x2800



54675



6

(LM) Lakier matowy / Matt lacquer / Mattlackierung



Produkt przeznaczony do malowania
 Product intended for painting
 Für Malerarbeiten bestimmtes Erzeugnis



Cięcie za pomocą piły z drobnymi zębami
 Cutting with a fine-toothed saw
 Schneiden mit einer feinzahnigen Säge

ELASTYCZNY PANEL DEKORACYJNY 3D THALIA FLEX

THALIA FLEX – FLEXIBLE 3D DECORATIVE PANEL

THALIA FLEX – FLEXIBLE 3D-DEKORATIONSPANEELE

Opis produktu: THALIA FLEX to lekki panel dekoracyjny przeznaczony do stosowania we wnętrzach. Wykonany z polistyrenu, umożliwia tworzenie dekoracyjnych powierzchni o wyraźnej strukturze przestrzennej. Dzięki elastycznej budowie może być dopasowywany do powierzchni o nieregularnych kształtach, w tym elementów zaokrąglonych oraz detali architektonicznych.

Produkt przeznaczony jest do zastosowań dekoracyjnych w pomieszczeniach mieszkalnych, biurowych, handlowych oraz usługowych. Może być wykorzystywany do ozdabiania ścian, wnęk, zabudów meblowych oraz innych powierzchni wewnętrznych niewymagających właściwości konstrukcyjnych.

Panel posiada powierzchnię przygotowaną do malowania farbami odpowiednimi do tworzyw sztucznych, co umożliwia indywidualne dopasowanie jego wyglądu do aranżacji wnętrza.

Product Description: THALIA FLEX is a lightweight decorative panel designed for interior use. Made of polystyrene, it allows for the creation of decorative surfaces with a distinct three-dimensional structure. Thanks to its flexible construction, it can be adapted to irregularly shaped surfaces, including rounded elements and architectural details.

The product is intended for decorative applications in residential, office, retail, and commercial spaces. It can be used to decorate walls, recesses, furniture structures, and other interior surfaces that do not require structural properties.

The panel features a surface prepared for painting with paints suitable for plastics, allowing for individual customization of its appearance to match the interior design.

Produktbeschreibung: THALIA FLEX ist eine leichte Dekorationspaneele für den Innenbereich. Sie besteht aus Polystyrol und ermöglicht die Gestaltung von dekorativen Oberflächen mit einer ausgeprägten dreidimensionalen Struktur. Dank ihrer flexiblen Konstruktion lässt sie sich an unregelmäßig geformte Oberflächen anpassen, einschließlich abgerundeter Elemente und architektonischer Details.

Das Produkt ist für dekorative Anwendungen in Wohn-, Büro-, Geschäfts- und Dienstleistungsräumen bestimmt. Es kann zur Dekoration von Wänden, Nischen, Möbelbauten und anderen Innenflächen verwendet werden, die keine konstruktiven Eigenschaften erfordern.

Die Oberfläche der Paneele ist für den Anstrich mit kunststoffgeeigneten Farben vorbereitet, was eine individuelle Anpassung des Erscheinungsbildes an die Inneneinrichtung ermöglicht.



Przeznaczenie: Produkt przeznaczony wyłącznie do celów dekoracyjnych wewnątrz budynków. **Produkt nie jest elementem konstrukcyjnym ani wyrobem przeznaczonym do wpływania na parametry techniczne budynku lub pomieszczenia.**



Intended Use: The product is intended exclusively for decorative purposes inside buildings. **The product is not a structural element, nor is it intended to influence the technical parameters of a building or room.**



Verwendungszweck: Das Produkt ist ausschließlich für dekorative Zwecke in Innenräumen von Gebäuden bestimmt. **Das Produkt ist kein Bauteil (tragendes Element) und nicht dazu bestimmt, die technischen Parameter eines Gebäudes oder Raumes zu beeinflussen.**

Montaż: Montaż należy wykonywać przy użyciu odpowiedniego kleju przeznaczanego do materiałów polistyrenowych. Podłoże powinno być czyste, suche, stabilne oraz wolne od zanieczyszczeń ograniczających przyczepność.

Malowanie: Panel może być malowany po zamontowaniu przy użyciu farb przeznaczonych do stosowania na podłożach z tworzyw sztucznych lub farb wodorozcieńczalnych rekomendowanych przez producenta farby.

Przed malowaniem zaleca się wykonanie próby na niewidocznym fragmencie produktu.

Nie należy stosować farb, lakierów ani preparatów zawierających rozpuszczalniki mogące powodować uszkodzenie lub deformację polistyrenu. W przypadku wątpliwości należy sprawdzić kompatybilność środka z polistyrenem zgodnie z informacjami producenta.

Installation: Installation should be carried out using an appropriate adhesive designed for polystyrene materials. The substrate must be clean, dry, stable, and free from contaminants that reduce adhesion.

Painting: The panel can be painted after installation using paints designed for use on plastic substrates or water-borne paints recommended by the paint manufacturer.

Before painting, it is recommended to perform a test on an inconspicuous area of the product.

Do not use paints, varnishes, or preparations containing solvents that could cause damage or deformation to the polystyrene. In case of doubt, verify the compatibility of the product with polystyrene in accordance with the manufacturer's instructions.

Montage: Die Montage sollte mit einem geeigneten Kleber für Polystyrolmaterialien durchgeführt werden. Der Untergrund muss sauber, trocken, stabil und frei von Verunreinigungen sein, die die Haftung beeinträchtigen.

Lackierung: Die Paneele kann nach der Montage mit Farben für Kunststoffuntergründe oder mit vom FarbhHersteller empfohlenen wasserbasierten Farben gestrichen werden.

Vor dem Anstrich wird empfohlen, eine Test an einer unauffälligen Stelle des Produkts durchzuführen.

Verwenden Sie keine Farben, Lacke oder Präparate, die Lösungsmittel enthalten, da diese das Polystyrol beschädigen oder verformen können. Im Zweifelsfall ist die Verträglichkeit des Mittels mit Polystyrol gemäß den Angaben des Herstellers zu prüfen.

! Ostrzeżenia i informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Produkt przeznaczony wyłącznie do zastosowań wewnętrznych.
- Stosować zgodnie z przeznaczeniem jako element dekoracyjny.
- Nie używać produktu jako elementu nośnego, konstrukcyjnego lub zabezpieczającego.
- Nie montować w bezpośrednim sąsiedztwie otwartego ognia ani źródeł intensywnego ciepła.
- Podczas cięcia lub obróbki mechanicznej zaleca się stosowanie okularów ochronnych oraz ochrony dróg oddechowych.
- Przed montażem przechowywać poza zasięgiem małych dzieci.
- Nie stosować produktu noszącego ślady uszkodzeń mogących wpłynąć na jego prawidłowe użytkowanie.
- Podczas stosowania klejów, farb lub innych środków chemicznych należy przestrzegać instrukcji ich producentów.
- Materiały opakowaniowe nie służą do zabawy. Po rozpakowaniu należy je usunąć lub przechowywać poza zasięgiem dzieci.

Warunki przechowywania

- Przechowywać w oryginalnym opakowaniu, w suchym i zamkniętym pomieszczeniu.
- Chronić przed długotrwałym działaniem promieni słonecznych oraz źródeł ciepła.
- Składować na równej powierzchni w sposób zapobiegający odkształceniom.
- Chronić przed uszkodzeniami mechanicznymi podczas transportu i magazynowania.

Utylizacja

- Produkt oraz jego opakowanie należy usuwać zgodnie z obowiązującymi lokalnie przepisami dotyczącymi gospodarowania odpadami.

! Warnings and Safety Information

- Product intended exclusively for interior use.
- Use only as intended, as a decorative element.
- Do not use the product as a load-bearing, structural, or protective element.
- Do not install in the immediate vicinity of open flames or intense heat sources.
- The use of safety goggles and respiratory protection is recommended during cutting or mechanical processing.
- Keep out of reach of small children before installation.
- Do not use the product if it shows signs of damage that could affect its proper use.
- When using adhesives, paints, or other chemical agents, follow the instructions provided by their manufacturers.
- Packaging materials are not toys. After unpacking, dispose of them or store them out of reach of children.

Storage Conditions

- Store in the original packaging, in a dry and enclosed room.
- Protect from prolonged exposure to direct sunlight and heat sources.
- Store on a flat surface in a manner that prevents deformation.
- Protect against mechanical damage during transport and storage.

Disposal

- The product and its packaging must be disposed of in accordance with applicable local waste management regulations.

! Warnhinweise und Sicherheitshinweise

- Das Produkt ist ausschließlich für den Innenbereich bestimmt.
- Bestimmungsgemäß als Dekorationselement verwenden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht als tragendes, konstruktives oder sicherheitsrelevantes Element.
- Nicht in unmittelbarer Nähe von offenem Feuer oder intensiven Wärmequellen montieren.
- Beim Schneiden oder bei der mechanischen Bearbeitung wird das Tragen einer Schutzbrille und eines Atemschutzes empfohlen.
- Vor der Montage außerhalb der Reichweite von Kleinkindern aufbewahren.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es Anzeichen von Beschädigungen aufweist, die den ordnungsgemäßen Gebrauch beeinträchtigen könnten.
- Bei der Verwendung von Klebstoffen, Farben oder anderen chemischen Mitteln sind die Anweisungen der jeweiligen Hersteller zu beachten.
- Verpackungsmaterialien sind kein Spielzeug. Nach dem Auspacken sind sie zu entsorgen oder außerhalb der Reichweite von Kindern aufzubewahren.

Lagerbedingungen

- In der Originalverpackung in einem trockenen und geschlossenen Raum lagern.
- Vor langanhaltender Sonneneinstrahlung und Wärmeeinwirkung schützen.
- Auf einer ebenen Fläche so lagern, dass Verformungen vermieden werden.
- Während des Transports und der Lagerung vor mechanischen Beschädigungen schützen.

Entsorgung

- Das Produkt und seine Verpackung sind gemäß den örtlich geltenden Abfallwirtschaftsvorschriften zu entsorgen.

ZAPOZNAJ SIĘ Z NASZYM PIKTOGRAMAMI

GET FAMILIAR WITH OUR PICTOGRAMS

MACHEN SIE SICH MIT UNSEREN PIKTOGRAMMEN VERTRAUT

MATERIAŁ/ MATERIAL/ MATERIAL

 Polistyren ekstrudowany Extruded polystyrene Extrudiertes polystyrol	 Stal nierdzewna Stainless steel Edelstahl	 Drewno Wood Holz
 Aluminium Aluminium Aluminium	 Mosiądz Brass Messing	 Struktura drewna 3D 3D wood texture 3D - Holzstruktur
 Polichlorek winylu Polyvinyl chloride Polyvinyl chlorid	 MDF MDF MDF	 Polistyren o wysokiej gęstości High-Density Polystyrene Polystyrol hoher Dichte

POZOSTAŁE/ OTHERS/ SONSTIGE

 Produkt do podłóg LVT A product for LVT flooring Produkt für LVT-Bodenbeläge	 Akcesoria Accessories Zubehör	 Produkt przeznaczony do malowania Product intended for painting Für Malerarbeiten bestimmtes Erzeugnis
 Profil oświetleniowy Lighting profile Beleuchtungsprofil	 Max. pokrycie dylatacji Max. expansion joint coverage Max. Fugenabdeckung	 Cięcie za pomocą piły z drobnymi ząbkami Cutting with a fine-toothed saw Schneiden mit einer feinzahnigen Säge
 Z surowców naturalnych Made from natural materials Aus natürlichen Ressourcen	 Produkt do użytku wewnątrz i na zewnątrz Product for indoor and outdoor use Produkt für den Innen- und Außenbereich	 Cięcie za pomocą pilarki ukosowej Cutting with a mitre saw Schneiden mit einer Gehrungssäge
 Profil do wyginania A profile for bending Biegeprofil	 Montaż Assembly Montage	 Cięcie za pomocą gilotyny Guillotine cutting Schneiden mit der Guillotine
 Klasa ścieralności Abrasion class Abriebfestigkeitsklasse	 Produkt nie nadaje się do malowania The product is not suitable for painting Das Produkt ist nicht zum Streichen geeignet	 Kod QR - szczegółowa instrukcja montażu QR code - detailed assembly instructions QR-Code - ausführliche Installationsanleitung
 Do ogrzewania podłogowego For underfloor heating Für Fußbodenheizung		

SYMBOLE LOGISTYCZNE/ LOGISTICS SYMBOLS/ LOGISTISCHE SYMBOLE

 Ilość w opakowaniu jednostkowym Quantity per unit pack Menge pro Packung	 Kolor lub deseń produktu Product colour or design Produktfarbe oder - design	 Listwa/ profil Strip/Profile Leiste/Profil	 Zakończenie lewe Left-hand end cap Linksseitiges Abschlussstück
 Ilość w opakowaniu zbiorczym Quantity per bulk package Menge pro Sammelverpackung	 Długość produktu Product length Produktlänge	 Narożnik zewnętrzny External corner Außenecke	 Zakończenie prawe Right-hand end cap Rechtsseitiges Abschlussstück
 Ilość na palecie Pallet quantity Anzahl pro Palette	 Wysokość produktu Product height Produkthöhe	 Narożnik wewnętrzny Internal corner Innenecke	 Komplet zakończeń Set of end caps Abschlussstücke Komplett
 Pojemność jednostkowa Unit volume Volumen	 Grubość produktu Product thickness Produktdicke	 Łącznik Connector Verbindungsstück	 Narożnik MDF MDF corner MDF-Ecke

ZAPOZNAJ SIĘ Z NASZYM PIKTOGRAMAMI

GET FAMILIAR WITH OUR PICTOGRAMS

MACHEN SIE SICH MIT UNSEREN PIKTOGRAMMEN VERTRAUT

EFEKT WYKOŃCZENIA PRODUKTÓW/ TYPES OF PRODUCT FINISHES/ VEREDELUNG

AM	Produkt anodowany - matowy Anodised product – matt Eloxiertes Produkt - matt	LS	Lakier satynowy Satin lacquer Lack satiniert	BM	Produkt barwiony w masie - matowy Full body coloured product - matt Einfarbiges Produkt - matt
CP	Chrom połysk Chrome gloss Chrom glanzend	OT	Okleina połmat Foil with wood structure Folie mit Holzstruktur	BP	Produkt barwiony w masie - połysk Full body coloured product - gloss Einfarbiges Produkt - glanzend
D	Produkt do malowania matowy Product for painting, matt Produkt zum Streichen, matt	PB	Stal nierdzewna naturalna Natural stainless steel Edelstahl natürlich	FP	Folia połysk Gloss foil Folie glanzend
FM	Folia matowa Matt foil Folie matt	SZ	Stal nierdzewna szczotkowana Brushed stainless steel Edelstahl geburstet	LM	Lakier matowy Matt lacquer Mattlackierung
LT	Lakier połmat Semi-gloss lacquer Lack halbmatt	AP	Produkt anodowany - połysk Anodised product – gloss Eloxiertes Produkt - glanzend	LP	Lakier połysk Gloss lacquer Lack glanzend
MM	Malowanie proszkowe - matowe Powder coating - matt Pulverbeschichtung - matt	MP	Malowanie proszkowe - połysk Powder coating - gloss Pulverbeschichtung - glanzend	OM	Okleina mat Foil with wood finishes Folie mit Holzoptik
S	Wykończenie surowe Raw finish Rohe Oberfläche	SP	Polerowane aluminium lub miedź Polished aluminium or brass Poliertes Aluminium oder Messing	VP	Wysoki połysk - stal nierdzewna Stainless steel - high gloss Hochglanz - Edelstahl
PB	Lakier wysoki połysk High-gloss lacquer Hochglanz-Lack				

WARUNKI UŻYTKOWANIA PRODUKTÓW

CONDITIONS OF USE OF THE PRODUCTS

VERWENDUNGSBEDINGUNGEN FÜR DIE PRODUKTE

W trosce o Twoje zdrowie, bezpieczeństwo oraz długą żywotność produktów firmy Cezar przygotowaliśmy ogólne porady dotyczące montażu i użytkowania naszych wyrobów. W szczególności należy pamiętać, że:

- elementy wykończeniowe (listwy PVC, profile aluminiowe i mosiężne ze stali nierdzewnej) należy chronić przed zabrudzeniem materiałami mokrymi (beton, zaprawa, klej, fugi do płytek itp.) stosowanymi w przemyśle budowlanym, np.: w przypadku zabrudzenia należy niezwłocznie zmyć zanieczyszczenie czystą wodą,
- do przycinania profili metalowych nie stosować narzędzi mogących spowodować przegrzanie się materiału,
- do czyszczenia elementów metalowych nie należy stosować środków zawierających chlor lub inne substancje żrące,
- do montażu profili metalowych stosować tylko kleje montażowe i silikony neutralne chemicznie,
- do czyszczenia elementów z tworzyw sztucznych nie należy używać żadnych materiałów czyszczących zawierających rozpuszczalniki,
- elementy na których pozostały reszki etykiet, metek cenowych czy taśm należy zmyć szmatką nasączoną denaturatem,
- przed układaniem podkładów pod panele podłogowe posadzka powinna być oczyszczona i zabezpieczona przed wilgocią folią PE,
- do konserwacji podłóg drewnianych, drewnopochodnych, paneli ściennych oraz parapetów należy używać środków czyszczących przyjaznych dla środowiska naturalnego i nie wchodzących w reakcję z laminatem pokrywającym ich powierzchnię,
- do czyszczenia powierzchni trzeba stosować tkaninę o wysokim współczynniku pochłaniania wilgoci.

Pamiętaj, aby wszelkie prace budowlane były wykonywane przez wykwalifikowanych pracowników, którzy respektują przepisy prawa budowlanego. Producent nie ponosi odpowiedzialności za wyroby, które zostały użyte niezgodnie z przeznaczeniem, lub uległy uszkodzeniu w trakcie nieprawidłowego montażu.

For the sake of your health, safety and the long life of products by Cezar, we have prepared general advice on the installation and use of our products. In particular, remember the following:

- finishing elements (PVC strips, aluminium and brass stainless steel profiles) must be protected from contamination with wet materials, such as concrete, mortar, adhesive, tile grout, etc. used in the construction industry, for example in the event of contamination, the contamination must be washed off immediately with clean water,
- do not use tools that could overheat the material when cutting metal profiles,
- do not use agents containing chlorine or other corrosive substances to clean metal parts,
- use only chemically neutral mounting adhesives and silicones for installation of metal profiles,
- do not use any cleaning materials containing solvents to clean plastic parts,
- any parts with residues of labels, price tags or tapes should be washed off with a cloth soaked in denatured alcohol,
- the floor for laying laminate flooring underlay should be cleaned and protected against moisture with a PE film before laying the underlay,
- for maintenance of wooden and wood based floors, wall panels and window sills, use environmentally friendly cleaning agents and do not react with the laminate flooring,
- use a fabric with a high moisture-absorbing capacity to clean the surface.

Remember to make sure that any construction work is carried out by qualified workers who respect building regulations. The manufacturer shall not be held liable for the products which have been used other than for their intended purpose or damaged during improper installation.

Im Interesse Ihrer Gesundheit, Ihrer Sicherheit und der Langlebigkeit der Produkte von Cezar haben wir allgemeine Hinweise für die Montage und den Gebrauch unserer Produkte zusammengestellt. Dabei ist insbesondere Folgendes zu beachten:

- Verkleidungselemente (PVC-Leisten, Aluminium und Messingprofile aus rostfreiem Stahl) müssen vor Verunreinigungen mit feuchten Baustoffen (Beton, Mörtel, Kleber, Fugenmörtel usw.) geschützt werden, z. B.: Im Falle einer Verunreinigung muss diese sofort mit sauberem Wasser abgewaschen werden.
- Beim Schneiden von Metallprofilen keine Werkzeuge verwenden, die das Material überhitzen können,
- Chlorhaltige Mittel oder andere ätzende Stoffe sollten nicht zur Reinigung von Metallteilen verwendet werden.
- Für die Montage von Metallprofilen nur chemisch neutrale Montagekleber und Silikone verwenden.
- Zur Reinigung von Kunststoffteilen dürfen keine lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel verwendet werden.
- Eventuelle Rückstände von Etiketten, Preisschildern oder Klebebandern sollten mit einem in denaturiertem Alkohol getränkten Tuch abgewaschen werden.
- Der Boden sollte gereinigt und mit PE-Folie vor Feuchtigkeit geschützt werden, bevor die Unterlage für die Bodenplatten verlegt wird.
- Für die Pflege von Holz- und Holzwerkstoffböden, Wandplatten und Fensterbänken sind umweltfreundliche Reinigungsmittel zu verwenden, die nicht mit dem Laminat reagieren, das die Oberfläche bedeckt.
- Zur Reinigung der Oberfläche muss ein Gewebe mit hoher Feuchtigkeitsaufnahmefähigkeit verwendet werden.

Achten Sie darauf, dass alle Bauarbeiten von qualifizierten Arbeitskräften ausgeführt werden, die die Bauvorschriften einhalten. Der Hersteller haftet nicht für Produkte, die nicht bestimmungsgemäß verwendet wurden oder bei unsachgemäßer Installation beschädigt wurden.

! W czasie wykonywania pracy należy stosować się do ogólnych zasad bezpieczeństwa i higieny pracy. Uchroni to przed nieprzyjemnymi urazami oraz zapewni odpowiedni poziom bezpieczeństwa i pewny montaż!

! Observe the general EHS rules when carrying out work. This could protect you from injuries and ensure adequate safety and secure installation!

! Bei der Durchführung der Arbeiten müssen die allgemeinen Gesundheits- und Sicherheitsvorschriften eingehalten werden. So schützen Sie sich vor unangenehmen Verletzungen und sorgen für ausreichende Sicherheit und einen sicheren Einbau!

i Kolor wyrobu z różnych partii produkcyjnych może nieznacznie różnić się między sobą odcieniem.

i The colour of the products from different production batches may vary slightly in shade.

i Die Farbe des Produkts aus verschiedenen Produktionschargen kann leicht variieren.

